

— huis gelegen te Gent, A. Triestlaan 35 — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 E2 (1a);  
 — huis gelegen te Gent, A. Triestlaan 37 — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 F2 (1a);  
 — huis gelegen te Gent, A. Triestlaan 39 — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 D3 (1 a 12 ca);  
 — huis gelegen te Gent, A. Triestlaan 41 — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 C3 (1 a 86 ca);  
 — huis gelegen te Gent, A. Triestlaan 53 — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 P3 (1 a 65 ca);  
 — huis gelegen te Gent, A. Triestlaan 55 — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 L (4 a 20 ca);  
 — grond gelegen te Gent, A. Triestlaan — 16e afdeling — sectie K — nr. 942 K3 (4 a 28 ca);  
 — grond gelegen te Gent, Beneluxplein 1 — 16e afdeling — sectie K — nr. 941 M (1 a 68 ca);  
 — handelshuis gelegen te Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 29 — 5e afdeling — sectie E — nr. 385 K (2 a 12 ca);  
 — huis gelegen te Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 31 — 5e afdeling — sectie E — nr. 386 K (1 a 58 ca);  
 — huis gelegen te Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 33 — 5e afdeling — sectie E — nr. 386 H (1 a 12 ca);  
 — huis gelegen te Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 35 — 5e afdeling — sectie E — nr. 390 G (5 a 41 ca);  
 — huis gelegen te Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 37 — 5e afdeling — sectie E — nr. 390 E (96 ca);  
 — huis gelegen te Gent, Coupure 168 — 15e afdeling — sectie F — nr. 2070 P (7 a 28 ca).

Art. 2. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege:  
 De Eerste Minister,  
 J.-L. DEHAENE

De Minister van Begroting,  
 H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,  
 Ph. MAYSTADT

— maison située à Gand, A. Triestlaan 35 — 16e division — section K — n° 942 E2 (1a);  
 — maison située à Gand, A. Triestlaan 37 — 16e division — section K — n° 942 F2 (1a);  
 — maison située à Gand, A. Triestlaan 39 — 16e division — section K — n° 942 D3 (1 a 12 ca);  
 — maison située à Gand, A. Triestlaan 41 — 16e division — section K — n° 942 C3 (1 a 86 ca);  
 — maison située à Gand, A. Triestlaan 53 — 16e division — section K — n° 942 P3 (1 a 65 ca);  
 — maison située à Gand, A. Triestlaan 55 — 16e division — section K — n° 942 L (4 a 20 ca);  
 — terrain situé à Gand, A. Triestlaan — 16e division — section K — n° 942 K3 (4 a 28 ca);  
 — terrain situé à Gand, Beneluxplein 1 — 16e division — section K — n° 941 M (1 a 68 ca);  
 — maison de commerce située à Gand, Sint-Pietersnieuwstraat 29 — 5e division — section E — n° 385 K (2 a 12 ca);  
 — maison située à Gand, Sint-Pietersnieuwstraat 31 — 5e division — section E — n° 386 K (1 a 58 ca);  
 — maison située à Gand, Sint-Pietersnieuwstraat 33 — 5e division — section E — n° 386 H (1 a 12 ca);  
 — maison située à Gand, Sint-Pietersnieuwstraat 35 — 5e division — section E — n° 390 G (5 a 41 ca);  
 — maison située à Gand, Sint-Pietersnieuwstraat 37 — 5e division — section E — n° 390 E (96 ca);  
 — maison située à Gand, Coupure 168 — 15e division — section F — n° 2070 P (7 a 28 ca).

Art. 2. Notre Premier Ministre, Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 1994.

**ALBERT**

Par le Roi:  
 Le Premier Ministre,  
 J.-L. DEHAENE

Le Ministre du Budget,  
 H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,  
 Ph. MAYSTADT

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER  
 EN MINISTERIE VAN LANDBOUW**

N. 94 — 2907

[C — 21346]

4 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit betreffende de afschaffing van het Handelskantoor en de Drogerij van boszaden van de Staat en van de vermogens met rechtspersoonlijkheid opgericht bij bepaalde Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid op artikelen 25 en 26, § 1, § 2 en § 4;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regering gegeven op 22 februari 1994;

Gelet op het advies van de Waalse Regering gegeven op 28 april 1994;

Gelet op het advies van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gegeven op 17 maart 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE  
 ET MINISTERE DE L'AGRICULTURE**

F. 94 — 2907

[C — 21346]

4 OCTOBRE 1994. — Arrêté royal relatif à la suppression du Comptoir commercial et la Sécherie de graines forestières de l'Etat et des patrimoines constitués en personnalités juridiques auprès de certaines stations de recherche agronomique de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment les articles 25 et 26, § 1er, § 2 et § 4;

Vu l'avis du Gouvernement flamand donné le 22 février 1994;

Vu l'avis du Gouvernement wallon donné le 28 avril 1994;

Vu l'avis du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale donné le 17 mars 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. § 1.** Het Handelskantoor en de Drogerij van boszaden van de Staat te Groenendaal, hierna genoemd « de diensten », worden afgeschaft.

§ 2. De vermogens met rechtspersoonlijkheid opgericht bij het Rijksstation voor bos- en hydrobiologisch onderzoek te Groenendaal, het Rijksstation voor populierenteelt te Geraardsbergen en het Rijksstation voor houttechnologie te Gemblours, hierna genoemd « de vermogens », worden afgeschaft.

**Art. 2.** Alle taken van de diensten en de vermogens worden overgedragen naar het Vlaamse Gewest, naar het Waalse Gewest en naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft.

**Art. 3.** De goederen, rechten en verplichtingen van de diensten en van de vermogens worden aan de Gewesten, ieder wat hem betreft, overgedragen op 1 januari 1991.

Die overdrachten gebeuren op basis van de balans opgemaakt op 31 december 1990 zoals zij werd goedgekeurd en van de inventaris opgemaakt op 11 maart 1991 zoals hij werd goedgekeurd.

**Art. 4. § 1.** Naar het Vlaamse Gewest worden overgedragen, al het materiaal van het Rijksstation voor populierenteelt te Geraardsbergen, al het materiaal en de stock van zaden in koelkast van het Handelskantoor en de Drogerij van boszaden van de Staat te Groenendaal en de som van 8 193 356 frank.

§ 2. Naar het Waalse Gewest worden overgedragen, al het materiaal van het Rijksstation voor houttechnologie te Gemblours en de som van 7 539 002 frank.

§ 3. Naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt de som van 1 279 781 frank overgedragen.

**Art. 5.** Deze goederen worden overgedragen in de staat waarin zij zich bevinden.

**Art. 6.** Alle handelingen betreffende de goederen, rechten en verplichtingen bedoeld in de artikelen 3 en 4 verricht door de diensten en de vermogens, binnen de grenzen van een deugdelijk en redelijk beheer gedurende de periode tussen 1 januari 1991 en de datum van bekendmaking van dit besluit worden geacht te zijn verricht in naam en voor rekening van het Gewest waaraan deze goederen, rechten en verplichtingen zijn toegewezen.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt met uitzondering van artikel 1 dat zes maanden na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt.

**Art. 8.** Onze Eerste Minister en Onze Minister van Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er. § 1er.** Le Comptoir commercial et la Sécherie de graines forestières de l'Etat à Groenendaal, dénommés ci-après, « les services », sont supprimés.

§ 2. Les patrimoines constitués en personnalités juridiques auprès de la station de recherches forestières et hydrobiologiques de l'Etat à Groenendaal, de la station de populiiculture à Grammont et de la station de technologie forestière à Gembloux, dénommés ci-après « les patrimoines », sont supprimés.

**Art. 2.** L'ensemble des missions des services et des patrimoines sont transférées à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne.

**Art. 3.** Les biens, droits et obligations des services et des patrimoines sont transférés aux Régions, chacune pour ce qui la concerne, au 1er janvier 1991.

Ces transferts se font sur la base du bilan arrêté au 31 décembre 1990 tel qu'il a été approuvé et de l'inventaire du 11 mars 1991 tel qu'il a été approuvé.

**Art. 4. § 1er.** Sont transférés à la Région flamande, l'ensemble du matériel de la station de populiiculture à Grammont, l'ensemble du matériel et du stock de graines en frigo du Comptoir commercial et la Sécherie de graines forestières de l'Etat à Groenendaal ainsi que la somme de 8 193 356 francs.

§ 2. Sont transférés à la Région wallonne, l'ensemble du matériel de la station de technologie forestière à Gembloux et la somme de 7 539 002 francs.

§ 3. Est transférée à la Région de Bruxelles-Capitale, la somme de 1 279 781 francs.

**Art. 5.** Les biens sont transférés dans l'état où ils se trouvent.

**Art. 6.** Pendant la période comprise entre le 1er janvier 1991 et la date de publication du présent arrêté, tous les actes relatifs aux biens, droits et obligations visés aux articles 3 et 4, accomplis dans les limites d'une gestion saine et raisonnable par les services et les patrimoines, sont réputés être faits au nom et pour le compte de la Région à laquelle ces biens, droits et obligations sont attribués.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* à l'exception de l'article 1er qui entre en vigueur six mois après la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER, MINISTERIE VAN FINANCIEN, MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 2908

[C — 21325]

4 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit tot regeling van de eigendomsoverdracht van de Staat naar het Waalse Gewest van goederen toegewezen voor het Rijksstation voor houttechnologie te Gemblours

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot,

Gelet op artikelen 3 en 39 van de Grondwet;

SERVICES DU PREMIER MINISTRE, MINISTERE DES FINANCES, MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE ET MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 2908

[C — 21325]

4 OKTOBER 1994. — Arrêté royal organisant le transfert de l'Etat à la Région wallonne de la propriété de biens affectés à la Station de recherche de technologie forestière de l'Etat à Gembloux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 3 et 39 de la Constitution;